



Model PS-330i

**REMOTE CONTROL AUTO SECURITY SYSTEM
INSTALLATION MANUAL**

TABLE OF CONTENTS

Pre-Installation	1
Mounting Components	2,3
Wiring The System	3,6
Completing Installation	6
Wiring Diagram	7
Wiring Reference	8
Notes	9



Model PS-330i

Installation Manual

PRE-INSTALLATION NOTES:

AUTO LOCK / UNLOCK: DIP SWITCH #1

The system is shipped with this feature activated.

Any time the ignition key is turned to the off position, the doors will automatically unlock. Any time the ignition key is turned to the on position, the doors will automatically lock.

To disable the auto lock / unlock feature, move dip switch number 1 to the “off” position.

PASSIVE / ACTIVE DOOR LOCK SELECTION: DIP SWITCH #2

This feature will only affect the operation of the system if the passive arming feature is selected.

When active door lock is selected, the doors will only lock when the transmitter button is pressed. When the alarm is allowed to arm passively, at the end of the 30 second arming cycle, the doors **will not** automatically lock. The system is shipped in the active door lock mode, therefore, no modifications are required for this feature.

When passive door lock is selected, and the alarm is allowed to arm passively, at the end of the 30 second arming cycle, the doors **will** automatically lock. To program this feature, move dip switch number 2 to the on position.

PASSIVE / ACTIVE ARMING SELECTION: DIP SWITCH #3

This alarm can be programmed to operate as either a “PASSIVE” or “ACTIVE” arming security system.

As a “Passive” alarm, the system will automatically arm itself approximately 30 seconds after the ignition key is turned off, one door is opened, then all vehicle doors are closed, (arming is suspended until the last door is closed). This feature protects the vehicle in the event you forget to arm the system using the keychain transmitter. When the optional door lock interface is installed, the doors will operate according to the position of dip switch number 2.

This system is shipped in the passive mode, therefore no modifications are required to make the system operate as a “Passive” alarm.

As an “Active” alarm, the system can only be armed using the keychain transmitter. There will be **no** backup automatic arming. To make the system operate as an “Active” alarm, move dip switch number 3 to the off position.

VOLTAGE SENSE / HARDWIRE SELECTION: DIP SWITCH #4

This alarm can be wired to operate as a Voltage Sensing or a Hardwire system.

As a voltage sensing system, the alarm will trigger any time an entry point that illuminates a courtesy light is opened. The system is shipped in the voltage sensing mode, therefore, no modifications are required to make this system a voltage sensing alarm.

As a hardwire system, the alarm will trigger any time a door, hood, trunk, etc. is opened, by wiring directly to the switches. This means that if the courtesy light is burned out, or the courtesy light fuse is blown, the alarm will continue to protect all points of entry. To make this system operate as a hardwire alarm, move dip switch number 4 to the off position.

NOTE: When “Passive Arming” **and** “Voltage Sensing” are selected, you **must** hardwire the driver’s door pin switch or passive arming will never be initiated.

CHANNEL 2 OUTPUT:

This system provides an on board 10 A relay to activate the factory installed trunk release solenoid.

CHANNEL 3 OUTPUT:

This system provides an additional hardwire remote output to control an assortment of optional upgrades.

This output is an independent channel from the transmitter, and is controlled by pressing button #3 on the transmitter. It is a low current ground pulse (**300 mA maximum**), and the duration or length of the pulse varies (this output will provide a ground signal for as long as both buttons are held), making it a versatile feature. This output can be used to control;

- * optional remote starter AS 9151N
- * optional window roll up AS 9153

CHANNEL 3 OUTPUT: (Transmitter Only)

If no third vehicle control option is wired to the alarm system, the transmitter can be programmed to control additional options.

The most popular options are: 1. A second vehicle equipped with a similar PS-Series Audiovox Alarm.

2. An optional (AS-9154) Garage Door Opener.

REMOTE ENTRY ILLUMINATION:

This system provides an on board relay that will illuminate the dome light for 30 seconds whenever the system is disarmed.

This circuit will also flash the interior dome light when the alarm is triggered.

Since both the NO and COMMON relay contacts are wired through the harness, this feature can be used with both positive and negative switched dome light circuits.

2-STEP UNLOCK:

This system uses on board door lock relays, and will allow for the 2-step unlock feature.

The 2-step unlock feature will work with most fully electronic door lock circuits. The vehicle must have an electronic door lock switch (not the lock knob or key switch), which locks and unlocks all of the vehicle's doors.

When wired for this feature, pressing the disarm button on the transmitter one time will disarm the alarm and unlock only the driver's door.

If, as you approach the vehicle; the transmitter button is pressed two times within 3 seconds, the alarm will disarm and all doors will unlock.

FUTURE REFERENCE CHART:

As an added convenience to the professional security installer, a chart has been printed in this guide for recording wire colors, component mounting locations, and any other useful tips particular to the vehicle you are working on. Taking a few extra moments on each installation to fill in the chart, can save you valuable time in the future.

TRANSMITTER PROGRAMMING:

The transmitters included in this kit have been programmed at the factory for the Channel 1 (arm, disarm, and panic function) only. Any additional programming, receiver Channel 2/3 or additional RF functions, must be programmed at the time of installation. These functions can be assigned to transmitter buttons #2 or #3.

Refer to the transmitter programming guide, included in this package, for more details regarding transmitter button assignments and system functions.

INSTALLATION OF MAJOR COMPONENTS:

CONTROL MODULE:

Select a mounting location inside the passenger compartment (up behind the dash), and secure using two screws provided.

The control module can also be secured in place using cable ties.

Do not mount the control module in the engine compartment, as it is not waterproof. You should also avoid mounting the unit directly onto factory installed electronic components. These components may cause RF interference, which can result in poor transmitter range or intermittent operation.

SIREN:

Select a mounting location in the engine compartment that is well protected from access below the vehicle. Avoid areas near high heat components or moving parts within the engine compartment. To prevent water retention, the flared end of the siren must be pointed downward when mounted.

Mount the siren to the selected location using the screws and bracket provided.

HOOD & TRUNK PIN SWITCHES:

Two pin switches are included for use in protecting the hood and trunk (or hatchback) of the vehicle.

The switches must always be mounted to a grounded, metal surface of the vehicle. It is important to select a location where water cannot flow or collect, and to avoid all drip "gutters" on hood and trunk fender walls. Choose locations that are protected by rubber gaskets when the hood or trunk lid is closed.

The pin switches can be mounted using the brackets and screws provided, or direct mounted by drilling a 1/4" diameter mounting hole. Keep in mind that when properly mounted, the plunger of the pin switch should depress at least 1/4" when the hood or trunk lid is closed.

DASH MOUNTED L.E.D.:

A small red L.E.D. is included that will serve as a visual indicator of the alarm status. It should be installed in the dash, located where it can be easily seen from outside the vehicle, yet not be distracting to the driver.

Once a location has been selected, check behind the panel for wire routing access, and to confirm the drill will not damage any existing components as it passes through the panel.

Drill a 1/4" diameter hole, and pass the red and blue wires from the L.E.D. through the hole, from the front of the panel. Firmly press the body of the L.E.D. into the hole until fully seated.

VALET SWITCH:

Select a desired mounting location for the switch, that is easily accessible to the driver of the vehicle.

The switch does not have to be concealed, however, concealing the switch is always recommended, as this provides an even higher level of security to the vehicle. The switch may be mounted below the dash using one of the brackets provided, or mounted in the dash by drilling a 1/4" diameter hole in the location. Be sure to check behind the dash for adequate clearance for the body of the switch, and to confirm that the drill will not damage any existing components as it passes through the dash.

Whichever mounting method is used, make certain the wires of the switch will reach the module's mating connector discussed later in the installation.

WIRING THE SYSTEM:

RED FUSED WIRE - (VOLTAGE SENSING): + 12 VDC CONSTANT BATTERY SOURCE

This wire controls the sensitivity of the voltage sensing circuit, which detects the turning on of an interior light when a door is opened. It will also detect the switching on of parking or headlamps, and in many cases will trigger the alarm when a thermostatically controlled electronic radiator cooling fan switches on.

It is recommended that when installing this system into vehicles with electronic "after fans", the procedure for RED FUSED WIRE - (HARDWIRE) should be followed.

In voltage sensing applications, the closer to the battery that the red wire is connected, the less sensitive the voltage sense circuitry will be. Moving this connection point to the fuse panel will increase the sensitivity, and connecting to the courtesy lamp fuse in the vehicle will provide maximum sensitivity of the voltage sense circuit.

RED FUSED WIRE - (HARDWIRE): + 12 VDC CONSTANT BATTERY SOURCE

When hardwiring the control module to pin switches at all entry points, the voltage sense circuit must be disabled. Move dip switch # 4 to the "OFF" position. Connect the red/white wire to a + 12 VDC constant battery source.

YELLOW WIRE: + 12 VDC IGNITION SOURCE

Connect this wire to a source that is hot when the key is in the on, run, and crank positions, and off when the key is in the off position.

BLACK WIRE: CHASSIS GROUND

Connect this wire to a solid, metal part of the vehicle's chassis.

Do not confuse this wire with the thin black antenna wire that exits the control module independently.

DARK GREEN WIRE: (-) INSTANT TRIGGER ZONE 2

This is an instant on ground trigger wire. It must be connected to the previously installed hood and trunk pin switches.

LIGHT GREEN WIRE: (-) INSTANT TRIGGER ZONE 1

This is an instant on ground trigger wire. This wire (zone) should be reserved for connection to optional ground output trigger devices such as motion and/or shock impact sensors.

PURPLE WIRE: + DOOR TRIGGER

If the vehicle's door courtesy light switches have a + 12 volt output when the door is opened (most Fords and some Imports), you must connect this wire to the positive output from one of the door switches. In most cases, the purple wire will only need to be connected to one door switch, no matter how many doors the vehicle has.

WARNING: Do not use the purple wire if the vehicle has ground output type door switches. (see BROWN WIRE)

BROWN WIRE: - DOOR TRIGGER

If the vehicle's door courtesy light switches have a (-) ground output when the door is opened (GM and most Imports) you must connect this wire to the negative output from one of the door switches.

WARNING: Do not use the brown wire if the vehicle has + 12 Volt output type door switches. (see PURPLE WIRE)

2 DARK GREEN w/ WHITE TRACE WIRES: ENTRY ILLUMINATION

The dark green w/ white trace wires will provide a 30 second entry light upon disarm, and will flash the vehicles dome light while the alarm is sounding.

These are the NO (normally open) and COMMON contacts of an on board, 10 A maximum, relay.

Connect one of the dark green w/ white trace wires to the switched output of one of the door pin switches.

Connect the other dark green w/ white trace wire to either chassis ground (GM and most imports) or a fused + 12 volt battery source (most Fords), depending upon the polarity of the dome light circuit in the vehicle.

NOTE: When wiring this feature in vehicles with factory equipped delay lighting circuits, it is best to connect to the output of the timer which feeds the dome light, rather than at the door switch. This will ensure that the dome light pulses when the alarm is triggered.

DARK GREEN w/ BLACK TRACE WIRE: LATCHING OUTPUT / CHANNEL 3

The green w/ black trace wire latches to ground via an independent RF channel from the keychain transmitter. This is a transistorized, low current (300 mA.) output, and should only be used to drive an external relay coil.

This wire provides an immediate ground signal, and stays at ground for as long as the buttons on the keychain transmitter remain pressed.

WARNING! Connecting the dark green w/ black trace wire to the high current switched output of trunk release circuits, some remote starter trigger inputs, and some window roll up trigger inputs, will damage the control module.

Connect the dark green w/ black tracer wire to terminal 86 of the AS 9256 relay (or an equivalent 30 A automotive relay), and wire the remaining relay contacts to perform the selected function of channel 3.

WHITE w/ BLACK TRACE WIRE: POSITIVE OUTPUT TO SIREN

Route this wire through a rubber grommet in the firewall, and to the siren location.

Connect the white/black wire to the red, positive wire of the siren. Secure the black ground wire of the siren to chassis ground.

ORANGE WIRE: 300 mA GROUND OUTPUT WHEN ARMED

This wire is provided to control the starter cut relay. Connect the orange wire to terminal 86 of the relay , and wire the remaining relay contacts as shown in the wiring diagram.

IMPORTANT: Audiovox does not recommend using this relay to interrupt the ignition wire. Only connect this relay to the low current starter solenoid feed wire, as indicated on the wiring diagram.

WHITE WIRE: + 12 VDC PULSED PARKING LIGHT OUTPUT (15 A MAX)

This wire is provided to flash the vehicle's parking lights.

Connect the white wire to the positive side of one of the vehicle's parking lights.

2 DARK BLUE WIRES: PULSED OUTPUT / CHANNEL 2 (TRUNK RELEASE)

The dark blue wires are controlled via an independent RF channel from the keychain transmitter. These are the NO and COMMON contacts of an on board, 10 A relay, so they can be connected to positive or negative switched circuits.

Connect one of the dark blue wires to the output of the trunk release push-button switch, and the other dark blue wire to either chassis ground, or + 12 VDC battery, depending on the polarity of the trunk release circuit in the vehicle.

When using this channel for an accessory other than trunk release, connect one dark blue wire to the accessory, and the other dark blue wire to either chassis ground, or, to a fused + 12 volt battery source, depending upon the requirements of the accessory.

WARNING: Never attempt to pull more than 10 Amperes of current through this relay. The circuit will be damaged. Always check the requirements of accessories prior to connecting them to the circuit.

GREY & BLACK 2 PIN (blue) CONNECTOR: VALET SWITCH

Route the two conductor, blue connector from the valet switch to the alarm control module, and plug it into the mating blue connector on the side of the module.

RED & BLUE WIRES: DASH MOUNTED L.E.D.

Route the two conductor, white connector (red and blue wires) from the L.E.D. to the alarm control module, and plug it into the mating white connector on the side of the module.

6 PIN DOOR LOCK OUTPUT CONNECTOR: NORMAL OPERATION

The orange, blue w/white tracer, yellow, white, green, and blue wires in the 6 conductor connector are the contacts of the on- board door lock relays. The function of each of these wires is listed below;

LOCK RELAY

Blue/White Tracer = N.O. Relay Contact
Dark Green = N.C. Relay Contact
Yellow = Common Relay Contact

UNLOCK RELAY

Orange = N.O. Relay Contact
Dark Blue = N.C. Relay Contact
White = Common Relay Contact

3 WIRE GROUND SWITCHED DOOR LOCK CIRCUITS:

In these vehicles, the dark green and dark blue door lock wires are not used.

The orange and blue w/white stripe wires must be connected to a chassis ground source.

The yellow wire is the ground pulse "lock" output, and should be connected to the negative lock relay control wire in the vehicle. The white wire is the ground pulse "unlock" output, and should be connected to the negative unlock relay control wire in the vehicle.

3 WIRE POSITIVE SWITCHED DOOR LOCK CIRCUITS:

In these vehicles, the dark green and dark blue door lock wires are not used.

The orange and blue w/white stripe wires must be connected to a +12 volt battery source.

The yellow wire is the positive pulse "lock" output, and should be connected to the positive lock relay control wire in the vehicle. The white wire is the positive pulse "unlock" output, and should be connected to the positive unlock relay control wire in the vehicle.

5 WIRE ALTERNATING DOOR LOCK CIRCUITS:

In this application, it is necessary to cut the existing door lock by-pass wires. These wires run from the master door lock switch to the slave door lock switch, and then on to the door lock motors.

Cut the existing lock wire, and connect the yellow wire to the slave switch or motor side of the cut wire. Connect the green wire to the master switch side of the cut wire.

Cut the existing unlock wire, and connect the white wire to the slave switch or motor side of the cut wire. Connect the blue wire to the master switch side of the cut wire.

The orange and blue w/white stripe wires must be connected to a fused +12 VDC battery source.

Refer to the AUDIOVOX Door Lock Wiring Supplement for proper connection of these wires into the various locking circuits available in current vehicles.

6 PIN DOOR LOCK OUTPUT CONNECTOR: 2-STEP OPERATION

When wiring for 2-step unlock (access guard) operation, you must connect the outputs of the on-board unlock relay to the driver's side door lock motor unlock wire. Wire these outputs as follows;

Orange = N.O. Relay Contact to +12 VDC Battery

Dark Blue = N.C. Relay Contact to Motor leg switch side

White = Common Relay Contact to Motor leg motor side

Wire the transistorized negative "all doors unlock" output directly to the negative unlock wire from the door lock switch in vehicles with 3 wire ground switched circuits.

In vehicles with 3 wire positive or 5 wire alternating switched circuits, you must add a 30 Amp automotive relay to provide the "all doors unlock" feature.

RED w/BLACK & GREEN w/BLACK 2 PIN RED CONNECTOR: 2-STEP UNLOCK CONNECTOR

The Green w/Black tracer wire provides a 300 mA ground pulse output for the all doors unlock signal, and can be connected to the negative door unlock wire in 3 wire negative switched vehicles.

The Red w/Black tracer wire provides a +12 VDC source for those applications that require a relay for the all doors unlock feature. Wire the transistorized negative "all doors unlock" output directly to the negative unlock wire from the door lock switch in vehicles with 3 wire ground switched circuits.

In vehicles with 3 wire positive or 5 wire alternating switched circuits, you must add a 30 Amp automotive relay to provide the "all doors unlock" feature.

COMPLETING THE INSTALLATION:

ANTENNA WIRE: Be sure to extend the thin black antenna wire to its full length, and cable tie into place where it cannot be damaged. Avoid wrapping this wire around major, high current wire looms.

WIRE DRESSING: Always wrap the alarm wires in convoluted tubing, or with a spiral wrap of electrical tape. Secure these looms along the routing using cable ties.

This will ensure that the alarm wires are not damaged by falling onto hot or sharp moving surfaces in the vehicle.

OPERATION: Take a few moments to check off the appropriate option boxes in the owner's manual, and to fully explain the operation of the system to your customer.

VEHICLE MAKE: _____ **MODEL:** _____
YEAR: _____

WIRING		
ALARM WIRE COLOR	VEHICLE WIRE COLOR	LOCATION
RED		
BLACK		
YELLOW		
BROWN		
PURPLE		
WHITE		

OPTIONAL DOOR LOCK WIRING		
TYPE OF DOOR LOCK CIRCUIT: _____		
LOCK		
UNLOCK		

CONTROL MODULE LOCATION: _____

L.E.D. LOCATION: _____

VALET SWITCH LOCATION: _____

SIREN LOCATION: _____

ADDITIONAL NOTES AND SKETCHES:

NOTES:



Model PS-330i

**NOTICE D'INSTALLATION DU SYSTÈME DE SÉCURITÉ
AUTO À COMMANDE À DISTANCE**

TABLE OF CONTENTS

Préparation à l'installation	10
Montage des Composants	11,12
Câblage du Système	12-15
Finition de l'installation	15
Câblage	16
Chaîne Porte-clefs	17
Remarque	18



Model PS-330i

NOTICE D'INSTALLATION DU SYSTÈM DE SÉCURITÉ AUTO À COMMANDE À DISTANCE

PRÉPARATION À L'INSTALLATION :

COMMUTATEUR DIP #1 DE VERROUILLAGE AUTOMATIQUE/ DÉVERROUILLAGE:

Lors de la livraison, ce système est validé.

Chaque fois que l'on met la clé de contact en position "off" (arrêt), les portes se déverrouillent automatiquement. Chaque fois que l'on met la clé de contact en position "on" (marche), les portes se verrouillent automatiquement.

Pour invalider l'option de verrouillage automatique/déverrouillage, déplacer le commutateur DIP #1 pour l'amener en position "arrêt".

SÉLECTION VERROUILLAGE DE PORTES PASSIF/ACTIF: COMMUTATEUR DIP #2:

Cette option ne joue sur le fonctionnement du système que si l'on choisit l'option armement passif.

Lorsqu'on choisit le verrouillage actif, les portes ne se verrouillent que lorsqu'on appuie sur le bouton de l'émetteur. Lorsqu'on laisse l'alarme s'armer passivement, les portes ne se verrouillent pas automatiquement à la fin du cycle de 30 secondes. Le système est livré en mode verrouillage de portes actif, par conséquent, aucune modification n'est nécessaire pour cette option.

Lorsqu'on choisit le verrouillage passif et lorsqu'on laisse l'alarme s'armer passivement, les portes se verrouillent automatiquement à la fin du cycle d'armement de 30 secondes. Pour programmer cette option, mettre le commutateur DIP #2 en position MARCHE (ON).

SÉLECTION ARMEMENT PASSIF/ACTIF: COMMUTATEUR DIP #3:

Cette alarme est programmable pour fonctionner comme système de sécurité à armement "PASSIF" ou "ACTIF". En mode alarme "Passive" le système s'arme automatiquement environ 30 secondes après la mise en position arrêt de la clé de contact, l'ouverture d'une porte, puis la fermeture de toutes les portes du véhicule.

(L'armement est suspendu jusqu'à la fermeture de la dernière porte). Cette caractéristique protège le véhicule dans le cas où l'on oublierait d'armer le système par l'émetteur de la chaîne porte-clés. Lorsque l'interface de verrouillage de porte en option est installée, les portes fonctionnent suivant la position du commutateur DIP #2.

À la livraison, ce système est en mode passif, par conséquent, aucune modification n'est nécessaire pour que le système fonctionne en alarme "Passive".

En mode alarme "active", on ne peut armer le système qu'en utilisant l'émetteur de la chaîne porte-clés. Il n'existe alors aucun armement automatique de secours.

Pour faire fonctionner le système en alarme "Active", mettre le commutateur DIP #3 en position ARRÈT.

SÉLECTION DÉTECTION DE TENSION/DE DISPOSITIFS CÂBLÉS: COMMUTATEUR DIP #4:

On peut câbler cette alarme pour la faire fonctionner en système de détection de tension ou à dispositifs câblés.

En système détection de tension, l'alarme se déclenche chaque fois qu'un point d'entrée qui déclenche un éclairage d'accueil est ouvert.

Le système est livré en mode détection de tension, par conséquent aucune modification n'est nécessaire pour que ce système fonctionne en détection de tension. En système à dispositifs câblés, l'alarme se déclenche à chaque ouverture du capot, du coffre etc., en câblant directement sur les interrupteurs. Ceci signifie que si l'ampoule de l'éclairage d'accueil est grillée, ou si le fusible de l'éclairage d'accueil est coupé, l'alarme continue à protéger tous les points d'entrée. Pour faire fonctionner le système en alarme à dispositifs câblés, amener le commutateur DIP #4 en position arrêt.

NOTE: Lorsqu'on choisit les modes "ARMEMENT PASSIF" et "DÉTECTION DE TENSION", il faut câbler le contacteur de la porte du conducteur à l'alarme, sinon l'armement passif ne s'initialisera jamais.

SORTIE VOIE 2:

Ce système fournit un relais de 10A à bord destiné à activer le solénoïde de déverrouillage du coffre monté d'origine.

SORTIE VOIE 3:

Ce système fournit une sortie supplémentaire câblée à commande à distance permettant de commander un assortiment de mises à niveau en option.

Cette sortie est un canal indépendant provenant de l'émetteur et est commandée et est commandée en appuyant sur le bouton N° 3 de l'émetteur. C'est une impulsion de mise à la masse de faible courant (**300 mA maximum**), et la durée ou la longueur de l'impulsion varie (cette sortie fournit un signal de masse tant que les deux boutons sont enfouis), ce qui donne une grande souplesse à cette caractéristique. On peut utiliser cette sortie pour commander:

- Le démarreur à distance en option AS-9151N
- La fermeture de fenêtre en option AS-9153

SORTIE DU CANAL 3: (Émetteur Seulement)

Si aucune troisième option de commande du véhicule n'est câblée à l'antivol, l'émetteur peut être programmé pour commander d'autres options. Les plus en demande sont: 1. Un second véhicule équipé d'un antivol Audiovox similaire de série PS.

- 2. Un ouvre-porte de garage (AS-9154) en option.

ILLUMINATION DE L'ENTRÉE À DISTANCE:

Ce système fournit un relais à bord qui illumine le plafonnier pendant 30 secondes chaque fois que l'on désarme le système. Ce circuit fait clignoter le plafonnier intérieur lorsque l'alarme est déclenchée. Les contacts des relais NO et COMMUN étant câblés par le faisceau, on peut utiliser cette caractéristique pour les circuits commutés positifs comme pour les circuits négatifs.

DÉVERROUILLAGE EN 2 TEMPS:

Ce système utilise les relais de verrouillage de portes du véhicule et permet d'installer le système de déverrouillage en 2 temps. Le système de déverrouillage en deux temps est compatible avec la plupart des circuits de verrouillage de portes totalement électronique. Le véhicule doit avoir un commutateur de verrouillage de portes électronique (et non un bouton ou une clé de verrouillage), verrouillant ou déverrouillant toutes les portes du véhicule.

Lorsque le véhicule comprend un circuit de câblage pour ce système, appuyer une fois sur le bouton de désarmement du transmetteur pour désarmer l'alarme et déverrouiller uniquement la porte du conducteur.

Lorsqu'on s'approche du véhicule, si l'on appuie deux fois sur le bouton du transmetteur à moins de 3 secondes d'intervalle, l'alarme se désarme et toutes les portes se déverrouillent.

PROGRAMMATION DE L'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR:

L'émetteur-récepteur inclus dans ce kit a été programmé en usine pour la voie 1 (fonction d'armement, de déarmement, et d'alarme d'urgence) uniquement.

On doit programmer le canal 2 de réception, les fonctions de fréquence radio additionnelles ou toute autre programmation lors de l'installation. On peut attribuer ces fonctions aux boutons N° 2 ou N° 3. Ces fonctions peuvent être affectées au bouton #2 de l'émetteur, ou en appuyant simultanément sur les boutons 1 et 2.

Se reporter au guide de programmation de l'émetteur, inclus dans l'emballage, pour plus de renseignements concernant les affectations des boutons de l'émetteur et les fonctions du système.

TABLEAU DE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE:

Pour faciliter la tâche des installateurs professionnels de dispositifs de sécurité, nous faisons figurer, dans ce guide, un tableau indiquant la couleur des fils, l'emplacement de montage des composants, et tous les conseils utiles particuliers aux véhicules sur lesquels ils travaillent. Les quelques minutes passées à remplir le tableau lors de chaque installation feront économiser un temps précieux ultérieurement.

INSTALLATION DES PRINCIPAUX CONSTITUANTS

MODULE DE COMMANDE:

Choisir un emplacement de fixation à l'intérieur du compartiment passager (en haut sous le tableau de bord) et serrer à l'aide des deux vis fournies. On peut également fixer le module de commande en place à l'aide de serre-câbles.

Ne pas monter le module de commande dans le compartiment moteur, car il n'est pas étanche. Ne pas non plus monter l'appareil directement sur des composants électroniques installés d'usine. Ces composants risquent de provoquer des perturbations radiofréquence dont les conséquences possibles sont une faible gamme de portée ou un fonctionnement intermittent.

SIRÈNE:

Choisir sur le compartiment moteur un emplacement de montage bien protégé de l'accès par le dessous du véhicule. Eviter les zones à proximité de composants à température élevée ou de pièces en mouvement à l'intérieur du compartiment moteur. Pour empêcher toute rétention d'eau, orienter le bord évasé de la sirène vers le bas lors du montage. Monter la sirène à l'emplacement choisi en utilisant les vis et le support fournis.

CONTACTEURS DE CAPOT ET DE COFFRE:

Deux contacteurs sont fournis pour permettre la protection du capot et du coffre (ou du hayon) du véhicule.

Toujours monter les interrupteurs sur une surface métallique mise à la masse du véhicule. Il est important de choisir un emplacement dans lequel l'eau ne peut pas couler ou s'accumuler et d'éviter toutes les gouttières possibles dans les parois des ailes à l'intérieur du capot et du coffre.

Choisir les emplacements protégés par des joints en caoutchouc lorsque le capot ou le couvercle du coffre sont fermés.

On peut monter les contacteurs en utilisant les supports et les vis fournis, ou directement, en perçant un trou de fixation de 6,35 mm (1/4 po). Ne pas oublier que, s'il est correctement monté, le plongeur doit s'enfoncer d'au moins 6,35 mm (1/4 po) une fois le capot ou le coffre fermés.

VOYANT DEL MONTÉ SUR TABLEAU DE BORD:

Le petit voyant rouge DEL inclus sert d'indicateur visuel de l'état de l'alarme. L'installer sur le tableau de bord, à un endroit où il se voit facilement de l'extérieur du véhicule, sans toutefois gêner le conducteur. Une fois l'emplacement choisi, s'assurer que l'acheminement des câbles est possible et que le foret n'endommagera aucun composant existant lors du perçage du tableau.

Percer un trou de diamètre 6,35 mm (1/4 po), maintenir et passer les fils bleu et rouge de la DEL par le trou, depuis l'avant du panneau. Appuyer fermement sur le corps de la DEL dans le trou jusqu'à ce qu'il soit fermement enfoncé.

INTERRUPEUR DE VALET:

Choisir pour l'interrupteur un emplacement facilement accessible au conducteur du véhicule.

Il n'est pas indispensable de cacher l'interrupteur, toutefois, il est toujours conseillé de le faire, car cela accroît le niveau de sécurité du véhicule. On peut monter l'interrupteur sous le tableau de bord à l'aide de l'un des supports fournis, ou sur le tableau de bord en perçant un trou de 6,35 mm (1/4 po) à l'emplacement prévu. Vérifier qu'il existe assez de place derrière le tableau de bord pour faire passer le corps de l'interrupteur et que l'on n'endommagera aucun élément en perçant le tableau de bord au foret. Quelle que soit la méthode d'installation employée, assurez-vous que les fils du commutateur pourront atteindre le connecteur homologue de module dont il est question au cours de l'installation.

CÂBLAGE DU SYSTÈME

FIL ROUGE À FUSIBLE - (DÉTECTION DE TENSION) : ALIMENTÉ EN PERMANENCE PAR LA TENSION SONSTANTE +12 VCC DE LA BATTERIE

Ce fil commande la sensibilité du circuit de détection de tension qui détecte la mise en marche d'un éclairage intérieur lors de l'ouverture d'une porte; il détecte également l'éclairage des feux de stationnement ou des phares et dans de nombreux cas, déclenche l'alarme lors de la mise en marche d'un ventilateur électronique de refroidissement du radiateur à commande thermostatique.

Il est conseillé, lors de l'installation de ce système sur des véhicules dotés de "ventilateurs post arrêt" à commande électronique, de suivre la méthode suivante pour le fil rouge à fusible et le fil rouge à filet blanc et à fusible (câblage au véhicule).

Pour les applications à détection de tension, plus le fil rouge près de la batterie, moins le circuit de détection de tension est sensible. Le déplacement de ce point de raccordement sur le panneau à fusibles augmente la sensibilité, et le branchement sur le fusible de l'éclairage d'accueil dans le véhicule fournit la sensibilité maximale du circuit de détection de tension.

FIL ROUGE À FUSIBLE - (CÂBLÉ) : ALIMENTÉ EN PERMANENCE PAR LA TENSION CONSTANTE +12 VCC DE LA BATTERIE

Il faut invalider le circuit de détection de tension lors du câblage du module de commande aux contacteurs sur tous les points d'entrée. Mettre le commutateur DIP #4 du véhicule en position arrêt (OFF). Brancher le fil rouge sur une source de tension constante +12 Vcc.

FIL JAUNE : ALIMENTATION D'ALLUMAGE 12 VCC

Brancher ce fil sur une source alimentée lorsque la clé est en position marche (ON), lancement, et accessoires, et non alimentée lorsque la clé est en position arrêt (OFF).

FIL NOIR-MASSE CHÂSSIS:

Brancher ce fil sur une pièce métallique pleine du châssis du véhicule. Ne pas confondre ce fil avec le mince fil noir d'antenne qui sort indépendamment du module de commande.

FIL VERT PÂLE : (-) ZONE 1 DE DÉCLENCHEMENT INSTANTANÉ

C'est un fil à déclenchement instantané par la masse. Ce fil (zone) doit être réservé au raccordement d'appareils en option à déclenchement par la masse tels que les détecteurs de déplacement et/ou de chocs.

FIL VERT FONCÉ : (-) ZONE 2 DE DÉCLENCHEMENT INSTANTANÉ

C'est un fil à déclenchement instantané par la masse. Il faut le brancher sur les contacteurs de capot et de coffre déjà installés.

FIL VIOLET: (+) DÉCLENCHEMENT DE PORT

Si l'interrupteur de l'éclairage d'accueil de la porte du véhicule possède une sortie +12 V lorsque la porte est ouverte (la plupart des voitures Ford et certaines voitures d'importation), brancher ce fil sur la sortie positive de l'un des interrupteurs de porte. Dans la plupart des cas, il suffit de brancher le fil violet sur un seul interrupteur de porte, quel que soit le nombre de portes du véhicule.

Avertissement: Ne pas utiliser le fil violet si le véhicule possède des interrupteurs de porte de type à sortie par la masse. (Voir fil marron).

FIL MARRON : (-) DÉCLENCHEMENT DE PORTE

Si les interrupteurs d'éclairage d'accueil de porte du véhicule possèdent une sortie masse négative lorsque la porte est ouverte (GM et la plupart des voitures importées), brancher ce fil sur la sortie négative de l'un des interrupteurs de porte.

Avertissement: Ne pas utiliser le fil marron si le véhicule est équipé d'interrupteurs de porte à sortie +12 V. (Voir fil violet).

DEUX FILS VERT FONCÉ À FILET BLANC : ÉCLAIRAGE D'ENTRÉE

Les fils vert foncé à ligne blanche procurent un éclairage de l'entrée de 30 secondes lors du désarmement et feront clignoter le plafonnier lorsque l'alarme sonne.

Ils correspondent aux contacts NO (normalement ouverts) et COMMUN d'un relais à bord de 10 ampères maximum.

Brancher l'un des fils vert foncé à filet blanc sur la sortie commutée de l'un des contacteurs de porte.

Brancher l'autre fil vert foncé à filet blanc, soit à la masse du châssis (GM et la plupart des véhicules d'importation), soit à une source de +12 V à fusible (la plupart des Ford) suivant la polarité du circuit du plafonnier du véhicule.

NOTE: Lors du câblage de cette option dans les véhicules équipés d'usine de circuits d'éclairage retardé, il vaut mieux se brancher sur la sortie de la minuterie qui alimente le plafonnier plutôt que sur les interrupteurs de porte. Ceci permet d'assurer le clignotement du plafonnier lors du déclenchement de l'alarme.

FIL VERT FONCÉ À FILET NOIR : VERROUILLAGE DE LA SORTIE/VOIE 3

Le fil vert à filet noir verrouille à la masse par l'intermédiaire d'une voie RF indépendante de l'émetteur de la chaîne porte-clés. C'est une sortie par transistor à faible courant (300 mA) à n'utiliser que pour piloter une bobine de relais extérieur.

Ce fil fournit un signal de masse immédiat, et reste à la masse tant que l'on appuie sur les boutons de l'émetteur de la chaîne porte-clés.

Avertissement! On peut endommager le module de commande en branchant le fil vert foncé à filet noir sur la sortie à commutation des circuits d'ouverture à distance du coffre à bagages, certaines entrées de déclenchement du démarreur à distance et certaines entrées de déclenchement de fermeture de fenêtre.

Brancher le fil vert foncé à filet noir à la borne 86 du relais AS-9256 (ou un relais automobile de 30A équivalent), et brancher les contacts de relais supplémentaires pour réaliser la fonction sélectionnée de la voie 3.

FIL BLANC À FILET NOIR : SORTIE POSITIVE À LA SIRÈNE

Faire passer ce fil dans une cloison coupe-feu munie d'un passe-fil en caoutchouc et l'amener à l'emplacement de la sirène.

Brancher le fil blanc à filet noir sur le fil rouge positif de la sirène. Fixer le fil de masse noir de la sirène sur la masse du châssis.

NOTE: La fabrication en cours des sirènes Audiovox utilise un fil rouge pour le côté positif de la Sirène, auquel cas le fil blanc à filet noir du module de commande se branche sur le fil rouge de la sirène.

Toutes les fabrications à venir des sirènes Audiovox utiliseront le fil blanc à filet noir pour le côté positif de la sirène, auquel cas, le fil blanc à filet noir du module de commande se branchera sur le fil blanc à filet noir de la sirène.

FIL ORANGE : SORTIE À LA MASSE 300 mA LORSQU'ARMÉE

Ce fil est fourni pour vérifier le relais de coupure du démarrage. Brancher le fil orange à la borne 86 du relais, et câbler les contacts des relais restants comme l'indique le schéma de câblage.

IMPORTANT: Audiovox ne conseille pas d'utiliser ce relais pour couper le fil de démarrage. Ne brancher ce relais que sur les fils d'alimentation de la bobine de démarrage à faible courant comme l'indique le schéma de câblage.

FIL BLANC : SORTIE DE FEUX DE STATIONNEMENT À IMPULSIONS +12 VCC (15A MAX)

Ce fil est fourni pour faire clignoter les feux de stationnement du véhicule.

Brancher le fil blanc sur le côté positif de l'un des feux de stationnement du véhicule.

DEUX FILS BLEU FONCÉ : SORTIE À IMPULSIONS/VOIE 2 - (DÉVERROUILLAGE DU COFFRE)

Les fils bleu foncé sont commandés par une voie radiofréquence de l'émetteur de la chaîne porte-clés. Il s'agit des contacts NO et COMMUN du relais à bord de 10A, permettant de les brancher sur les circuits à commutation positive ou négative.

Brancher l'un des fils bleu foncé sur la sortie de l'interrupteur à bouton poussoir de déverrouillage du coffre, et l'autre fil bleu foncé à l'une des masses du châssis, ou au +12 Vcc de la batterie en fonction de la polarité du circuit de déverrouillage du coffre du véhicule. Lors de l'utilisation de cette voie pour des accessoires autres que le déverrouillage du coffre, brancher un fil bleu foncé sur l'accessoire, et l'autre fil bleu foncé, soit à la masse châssis, soit à une alimentation batterie +12 Volts protégée par un fusible, suivant le type d'accessoire.

AVERTISSEMENT: Ne jamais essayer de faire passer un courant supérieur à 10 ampères par ce relais. Ce circuit serait endommagé. Toujours vérifier la consommation des accessoires avant de les brancher sur le circuit.

CONNECTEUR GRIS ET NOIR À 2 BROCHES (BLEUES) : INTERRUPTEUR VALET

Faire passer le connecteur bleu à deux conducteurs, de l'interrupteur valet vers le module de commande d'alarme et le brancher sur le connecteur bleu correspondant à l'extrémité du module.

FILS BLEU ET ROUGE : VOYANT DEL MONTÉ SUR LE TABLEAU DE BORD

Faire passer le connecteur blanc à deux conducteurs du voyant DEL à l'extrémité du module et le brancher sur le connecteur correspondant à l'extrémité du module.

CONNECTEUR DE SORTIE À 6 BROCHES POUR VERROUILLAGE DE PORTES FONCTIONNEMENT NORMAL:

Les fils orange, bleu à ligne blanche, jaune, blanc, vert et bleu qui se trouvent dans le connecteur à 6 conducteurs sont les fils de contact des relais de verrouillage de portes du véhicule. La fonction de chacun de ces fils est indiquée ci-dessous:

RELAIS DE VERROUILLAGE

Bleu à ligne blanche = contact de relais non - ouvert
Vert foncé = contact de relais non - fermé
Jaune = contact de relais ordinaire

RELAIS DE DÉVERROUILLAGE

Orange = contact de relais non - ouvert
Bleu foncé = contact de relais non - fermé
Blanc = contact de relais ordinaire

CIRCUITS DE VERROUILLAGE DE PORTES À 3 FILS AVEC COMMUTATION DE MISE À LA MASSE:

Dans les véhicules ainsi équipés, les fils vert foncé et bleu foncé du verrouillage de portes ne sont pas utilisés.

Les fils orange et bleu à ligne blanche doivent être connectés à une alimentation de mise à la masse.

Le fil jaune est la sortie d'impulsions basses "verrouillage" et doit être connecté au fil négatif de commande de relais de verrouillage du véhicule.

Le fil blanc est la sortie d'impulsions basses "déverrouillage" et doit être connecté au fil négatif de commande de relais de déverrouillage du véhicule.

CIRCUITS DE VERROUILLAGE DE PORTES À 3 FILS AVEC COMMUTATION POSITIVE:

Dans les véhicules ainsi équipés, les fils vert foncé et bleu foncé du verrouillage de portes ne sont pas utilisés.

Les fils orange et bleu à ligne blanche doivent être connectés à l'alimentation de tension positive 12 volts de la batterie.

Le fil jaune est la sortie positive d'impulsions "verrouillage" et doit être connecté au fil positif de commande de relais de verrouillage du véhicule.

Le fil blanc est la sortie positive d'impulsions "déverrouillage" et doit être connecté au fil positif de commande de relais de déverrouillage du véhicule.

CIRCUIT DE VERROUILLAGE DE PORTES ALTERNATIF À 5 FILS:

Dans cette application, il est nécessaire de couper les fils existants de la déviation du verrouillage de portes. Ces fils partent du commutateur principal de verrouillage de portes, vont au commutateur de verrouillage de portes asservi et continuent jusqu'aux moteurs de fermeture de portes.

Couper le fil de verrouillage existant et connecter le fil jaune au commutateur d'asservissement ou côté moteur du fil coupé. Connecter le fil vert au côté commutateur principal du fil coupé.

Couper le fil de déverrouillage existant et connecter le fil blanc au commutateur d'asservissement ou côté moteur du fil coupé. Connecter le fil bleu au côté commutateur principal du fil coupé.

Les fils orange et bleu à ligne blanche doivent être connectés à l'alimentation de tension continue positive de 12 volts d'une batterie munie d'un fusible.

Se reporter au Supplément de schémas de câblage de verrouillage de portes AUDIOVOX pour consulter les circuits de connection de ces fils aux divers circuits de verrouillage disponibles dans les véhicules actuellement sur le marché.

CONNECTEUR DE SORTIE À 6 BROCHES POUR VERROUILLAGE DE PORTES: FONCTIONNEMENT EN DEUX TEMPS

Lorsqu'on effectue le câblage du système de déverrouillage en deux temps, il faut connecter les sorties du relais de déverrouillage du véhicule au moteur de verrouillage de portes côté conducteur fil de déverrouillage. Ces sorties doivent être câblées comme suit: Orange = contact de relais non-ouvert allant à l'alimentation de tension positive continue de 12 volts de la batterie.

Bleu foncé = contact de relais non-fermé allant vers le côté commutateur du circuit du moteur.

Blanc = contact de relais commun vers le côté moteur du circuit du moteur.

Connecter la sortie transistorisée négative de "déverrouillage de toutes les portes" directement au fil négatif de déverrouillage venant du commutateur de verrouillage de portes des véhicules équipés de circuits à 3 fils avec commutation de mise à la masse.

Dans les véhicules avec circuits à commutation positive à 3 fils ou à commutation alternée à 5 fils, il faut ajouter un relais de 30 ampères pour véhicules automobiles afin d'obtenir un système de "déverrouillage de toutes les portes".

CONNECTEUR ROUGE À 2 BROCHES AVEC FIL ROUGE À LIGNE NOIRE ET FIL VERT À LIGNE NOIRE: CONNECTEUR DE DÉVERROUILLAGE EN DEUX TEMPS

Le fil vert à ligne noire fournit une sortie pulsée de mise à la masse de 300 mA pour le signal de déverrouillage de toutes les portes. On peut le connecter au fil négatif de déverrouillage de portes dans les véhicules équipés d'une commutation négative à 3 fils.

Le fil rouge à ligne noire fournit une alimentation de tension continue positive de 12 volts pour les applications exigeant un relais pour le système de déverrouillage de toutes les portes.

Connecter la sortie transistorisée négative de "déverrouillage de toutes les portes" directement au fil négatif de déverrouillage venant du commutateur de verrouillage de portes des véhicules équipés de circuits à 3 fils avec commutation de mise à la masse. Dans les véhicules avec circuits à commutation positive à 3 fils ou à commutation alternée à 5 fils, il faut ajouter un relais de 30 ampères pour véhicules automobiles afin d'obtenir un système de "déverrouillage de toutes les portes".

FINITION DE L'INSTALLATION

FIL D'ANTENNE: Ne pas oublier d'étirer le mince fil noir d'antenne à sa longueur maximale, et d'utiliser des serre-câbles à différents endroits où on ne peut l'endommager. Eviter d'enrouler ce fil autour des faisceaux principaux de fils comportant des courants forts.

POSE DU CIBLE: Il faut toujours envelopper les fils de l'alarme dans un tubage en hélice ou d'un ruban adhésif isolant électrique placé en spirale. Attacher ces faisceaux le long du chemin de câbles à l'aide de serrecâbles.

Ceci empêche les fils de tomber sur des surfaces chaudes ou des surfaces mobiles tranchantes du véhicule, ce qui évite tout dommage.

FONCTIONNEMENT: Prendre quelques instants pour cocher les cases d'option dans le manuel d'utilisation, et pour expliquer complètement le fonctionnement du système au client.

TYPE DE VÉHICULE: _____

MODÈLE: _____

ANNÉE: _____

FIL		
COULEUR DU FIL D'ALARME	COULEUR DU FIL DU VÉHICULE	EMPLACEMENT
ROUGE		
NIOR		
MARRON		
POURPRE		
BLANC		

FIL DE VERROUILLAGE DE PORTE EN OPTION

FIL DE VERROUILLAGE DE PORTE EN OPTION _____

EMPLACEMENT DU MODULE DE COMMANDE: _____
EMPLACEMENT DES VOYANTS DEL: _____
EMPLACEMENT DE L'INTERRUPTEUR VALET: _____
EMPLACEMENT DE LA SIRENE: _____

REMARQUE ET CROQUIS



Model PS-330i

GUÍA DE INSTALACIÓN DE SEGURIDAD DE AUTOMÓVILES A CONTROL REMOTO

INDICE

Preinstalación	19
Instalación de componentes	20,21
Cableado del sistema	21-24
Terminación de la instalación	24
Cableado	25
Referencia	26
Notas	27



Model PS-330i

GUÍA DE INSTALACIÓN DE SEGURIDAD DE AUTOMÓVILES A CONTROL REMOTO

NOTAS DE PREINSTALACIÓN:

CERRADURA Y ABERTURA AUTOMÁTICAS: INTERRUPTOR INMERSO #1:

El sistema se vende con esta función activada.

Siempre que se coloque la llave de encendido en la posición OFF, las cerraduras de las puertas se abrirán automáticamente. Siempre que la llave de encendido se coloque en la posición ON, las cerraduras de las puertas se cerrarán automáticamente.

Para desactivar la función automática de las cerraduras de las puertas, mueva el interruptor inmerso #1 a la posición OFF.

SELECCIÓN DE CERRADURA DE PUERTAS ACTIVA/PASIVA: CONMUTADOR INMERSO #2:

Esta característica sólo afectará el funcionamiento del sistema si se selecciona la activación pasiva.

Al seleccionar cerradura de puertas activa, las puertas sólo quedarán aseguradas cuando se apriete el botón del transmisor. Cuando se permite que la alarma se active pasivamente, al final del ciclo de 30 segundos, las puertas no se asegurarán de manera automática. El sistema sale de fábrica en la modalidad de cerradura de puertas activa. Por lo tanto, no se requiere modificación para esta característica.

Al seleccionar cerradura de puertas pasiva, cuando se permite que la alarma se active pasivamente al final del ciclo de activación de 30 segundos, las puertas se asegurarán de manera automática. Para programar esta función, mueva el conmutador inmerso número 2 a la posición ON.

SELECCIÓN DE ACTIVACIÓN PASIVA/ACTIVA: CONMUTADOR INMERSO #3:

Esta alarma puede programarse para funcionar ya sea como un sistema de seguridad de activación "PASIVA" o "ACTIVA". Como alarma "pasiva", el sistema se activará automáticamente aproximadamente 30 segundos después de apagar la llave de encendido, abrir una puerta y cerrar todas las puertas del vehículo.

(La activación se suspende hasta que se cierre la última puerta). Esta característica protege al vehículo en caso que el usuario se olvide de activar el sistema empleando el transmisor de llavero. Cuando se instala la interfase opcional para cerradura de puertas, las puertas funcionarán de acuerdo a la posición del conmutador inmerso #2.

El sistema se envía en el modo pasivo y por ello no se requiere ninguna modificación para que el sistema funcione como una alarma "pasiva".

Como alarma "activa", sólo se puede activar el sistema usando el transmisor de llavero. En este caso no habrá activación automática de respaldo.

Para hacer que el sistema funcione como una alarma "activa", debe moverse el conmutador inmerso número 3 a la posición OFF.

SELECCIÓN DE SENSOR DE VOLTAJE/CABLEADO EN PUERTAS: CONMUTADOR INMERSO #4:

Esta alarma puede conectarse para funcionar como un sistema sensor de voltaje o de apertura efectiva de puntos de entrada. Como sistema sensor de voltaje, la alarma se disparará en cualquier momento que la apertura de un punto de entrada ilumine una lámpara interior. El sistema se envía en el modo de sensor de voltaje y, por ello, no se requieren modificaciones para mantener esta característica. Como sistema activado por la apertura efectiva de puntos de entrada, la alarma se disparará al abrirse cualquier punto de entrada como el capó, baúl, puerta, etc., cableando el sistema directamente a los conmutadores. Esto significa que si la lámpara de cortesía o el fusible respectivo están quemados, la alarma continuará protegiendo todos los puntos de entrada. Para hacer que el sistema se active al abrirse efectivamente un punto de entrada, debe moverse el conmutador inmerso número 4 a la posición OFF.

NOTA: Cuando se seleccionan "ACTIVACIÓN PASIVA" y "SENSOR DE VOLTAJE", se debe conectar el conmutador de clavija de la puerta del conductor o nunca funcionará la activación pasiva del sistema.

SALIDA DE CANAL 2:

El sistema tiene incorporado un relé 10A para activar el solenoide de liberación de baúl instalado en fábrica.

SALIDA DE CANAL 3:

El sistema proporciona una salida remota de conexión directa adicional para controlar una variedad de perfeccionamientos opcionales.

Este rendimiento es un canal independiente del transmisor, y es controlado al apretar el botón #3 en el transmisor. Consiste de un impulso a tierra de baja corriente (**300mA máximo**), y la duración o longitud del impulso varía (esta salida proporciona una señal de tierra durante todo el tiempo que se mantengan apretados los dos botones), convirtiéndola así en una característica muy versátil. Esta salida puede emplearse para controlar:

Arranque a control remoto opcional AS-9151N

Cierre de ventanas opcional AS-9153

CANAL 3 RENDIMIENTO: (Solamente Transmisor)

Si el control remoto de un tercer vehículo no está conectado al sistema de alarma, el transmisor puede ser programado a controlar opciones adicionales. Las más populares opciones son:

1. Un segundo vehículo equipado con una Alarma similar PS-Series Audiovox.
2. Un opcional (AS-9154) Abridor de Puerta de garaje.

ILLUMINACIÓN DE ENTRADA A CONTROL REMOTO:

Este sistema proporciona un relé incorporado que ilumina la lámpara interior durante 30 segundos siempre que se desactive el sistema.

El circuito hará centellear la lámpara interior cuando la alarma se dispara. Puesto que el cableado incluye tanto contactos de relé NO como COMÓN, esta característica puede usarse con circuitos de lámparas interiores de conmutación positiva o negativa.

DESENGANCHE DE CIERRE DE 2 PASOS :

Este sistema utiliza los relés de cierre de puerta ya instalados y permitirá la característica de desenganche de cierres de 2 pasos. La característica de desenganche de cierre de 2 pasos funcionará con la mayoría de los circuitos de cierre de puerta totalmente electrónicos. El vehículo debe contar con un interruptor de cierre de puertas electrónico (no la perilla de cierre ni el interruptor de la llave) que cierre y abre todas las puertas del vehículo.

Cuando se alarma para esta característica, al oprimir una vez el botón de desactivación en el transmisor, se desactivará la alarma y se desenganchará el cierre de la puerta del chófer solamente.

Si al acercarse al vehículo, presiona el botón del transmisor dos veces en 3 segundos, se desactivará la alarma y se destrabarán todas las puertas.

PROGRAMACIÓN DEL TRANSMISOR:

Los transmisores incluidos en este kit han sido programados en fábrica para el canal 1 (funciones de activación, desactivación y pánico) solamente. Cualquier programación adicional, recibira el Canal 2 o adicional funciones RF, tienen que ser programadas al tiempo de instalación. Estas funciones pueden ser asignadas a los botones #2 o #3 del transmisor.

Refiérase a la guía de programación del transmisor incluida en este paquete para obtener información más detallada sobre las funciones asignables a los botones del transmisor y las funciones del sistema.

GRÁFICA PARA REFERENCIA FUTURA:

Como una conveniencia adicional para el profesional que instale el sistema, se ha impreso una gráfica en esta guía para el registro de los colores de los cables, ubicación de instalación de los componentes y cualquier otra pista útil específica al vehículo en el que se está trabajando. Dedicar unos momentos adicionales durante cada instalación para llenar la gráfica puede ahorrarle valiosos tiempo en el futuro.

INSTALACIÓN DE LOS COMPONENTES PRINCIPALES

SIRENA:

Elija un lugar en el compartimiento del motor que se halle bien protegido contra su acceso desde la parte inferior del vehículo. Evite las áreas cercanas a componentes de alta temperatura o móviles dentro del compartimiento del motor. Para evitar la retención de agua, el extremo en bocina de la sirena debe apuntar hacia abajo al instalarse. Instale la sirena en el lugar escogido con los tornillos y soporte incluidos.

MÓDULO DE CONTROL:

Seleccione un lugar de instalación dentro del compartimiento de pasajeros (arriba detrás del tablero), y fíjelo usando los dos tornillos incluidos.

El módulo de control puede también fijarse en su lugar empleando ligaduras de alambre.

El módulo de control no debe instalarse en el compartimiento del motor puesto que no es a prueba de agua. También debe evitarse montar la unidad directamente sobre componentes electrónicos instalados en fábrica. Estos componentes pueden causar interferencia de radiofrecuencia lo que puede producir un alcance reducido del transmisor o una operación intermitente.

INDICADOR L.E.D. SOBRE EL TABLERO:

Se incluye un indicador L.E.D. rojo que sirve como indicador visual del estado de la alarma. Este debe instalarse sobre el tablero y ubicarse en cualquier lugar donde pueda ser observado fácilmente desde el exterior del vehículo, pero sin distraer al conductor. Una vez escogido el lugar, inspeccione detrás del panel para el acceso al tendido del cable y para confirmar que el taladro no dañe ningún componente existente cuando pasa a través del panel.

Perfore un agujero de 1/4 de pulgada de diámetro y pase los cables rojo y azul del diodo emisor de luz por el agujero desde el frente del panel. Empuje firmemente el diodo emisor de luz en el agujero hasta que esté bien asentado.

INSTALACIÓN DE LOS CONMUTADORES DE CLAVIJA PARA CAPÓ Y BAÚL:

Se incluyen dos conmutadores de clavija para protección del capó y baúl del vehículo. Los conmutadores siempre deben instalarse en una parte metálica con conexión a tierra. Es importante escoger un lugar donde no se acumule o pase agua y evite los canales de desagüe en los guardafangos del capó o tapa del baúl. Busque un lugar sellado con empaques de caucho cuando el capó y la tapa del baúl estén cerrados. Los conmutadores de clavija pueden instalarse usando los soportes y tornillos incluidos o montarse directamente perforando un agujero de 1/4 de pulgada de diámetro.

Tenga en mente que, cuando están bien instalados, el percutor debe presionarse 1/4 de pulgada por lo menos cuando la tapa del baúl o el capó estén cerrados.

INTERRUPTOR DERIVANTE DE EMERGENCIA:

Seleccione un área plana en el borde inferior del tablero de instrumentos donde el interruptor sea fácilmente accesible para el conductor del vehículo. El interruptor no tiene que encontrarse escondido, aunque siempre se recomienda disimular el interruptor con el propósito de lograr un nivel de seguridad aún más alto para su vehículo.

El interruptor puede instalarse debajo del tablero usando uno de los soportes incluidos, o en el tablero haciendo un agujero de 1/4 de pulgada en el lugar escogido. Verifique que exista suficiente espacio detrás del tablero para el cuerpo del interruptor y para confirmar que el taladro no dañe componentes existentes al pasar a través del tablero.

Cualquier método de montaje que use, este sugiere que los alambres del interruptor alcancen el conector compañero del módular discutido después en la instalación.

CABLEADO DEL SISTEMA:

CABLE ROJO CON FUSIBLE (SENSOR DE VOLTAJE) : BATERÍA DE +12 VDC CONSTANTE

Este cable controla la sensibilidad del circuito sensor de voltaje que detecta cuando una lámpara interior se prende al abrirse una puerta y también detectará cuando se prenden las luces de estacionamiento o luces altas y en muchos casos disparará la alarma al prenderse un ventilador de enfriamiento electrónico controlado térmicamente. Se recomienda seguir el procedimiento para Cable rojo con fusible al instalar este sistema en vehículos con ventiladores electrónicos.

En las aplicaciones de sensor de voltaje, mientras más cerca de la batería se conecte el cable rojo, el circuito de sensor de voltaje tendrá menos sensibilidad. Si se mueve esta conexión al panel de fusibles aumentará la sensibilidad y al conectarse al fusible de la lámpara interior dentro del vehículo proporcionará la sensibilidad máxima del circuito sensor de voltaje.

CABLE ROJO CON FUSIBLE : BATERÍA DE FUENTE CONSTANTE DE +12 VDC

Al conectar de manera directa el módulo de control a los conmutadores de clavija en todos los puntos de entrada, el circuito sensor de voltaje debe ser anulado. Mueva el interruptor inmerso incorporado número 4 a la posición OFF.

Conecte el cable rojo a una fuente positiva de 12 VDC de la batería.

CABLE AMARILLO : FUENTE DE ENCENDIDO DE 12 VDC

Conecte este cable a una fuente que sea activa cuando la llave se encuentre en las posiciones ON, arranque, y de accesorios y no esté activa cuando la llave está en la posición OFF.

CABLE NEGRO : TIERRA DEL CHASIS

Conecte este cable a una parte de metal sólido en el chasis del vehículo. No confunda este cable con el cable negro delgado de la antena que sale independientemente del módulo de control.

CABLE VERDE CLARO : (-) ZONA 1 DE DISPARO INSTANTÁNEO

Este es un cable a tierra de disparo instantáneo. Este cable (zona) debe reservarse para la conexión de dispositivos de disparo de salida opcionales tales como sensores de movimiento y/o impactos.

CABLE VERDE OSCURO : (-) ZONA 2 DE DISPARO INSTANTÁNEO

Este es un cable a tierra de disparo instantáneo. Debe conectarse a los conmutadores de clavija del capó y baúl previamente instalados.

CABLE MORADO : (+) DISPARADOR DE PUERTA

Si los interruptores de la lámpara de cortesía de la puerta del vehículo tienen una salida positiva de 12 voltios cuando la puerta está abierta (la mayoría de los Fords y algunos importados), usted debe conectar este cable a la salida positiva de uno de los interruptores de la puerta. En la mayoría de los casos, el cable morado sólo necesitará conectarse a un interruptor de la puerta, independientemente de cuántas puertas tenga el vehículo.

ADVERTENCIA: No use el cable morado si el vehículo tiene interruptores de puerta con salida a tierra. (VER cable marrón).

CABLE MARRÓN : (-) DISPARADOR DE PUERTA

Si los interruptores de la lámpara de cortesía de la puerta del vehículo tienen una salida negativa a tierra cuando la puerta se abre (GM y algunos importados), usted debe conectar este cable a la salida negativa de uno de los interruptores de la puerta.

ADVERTENCIA: No use el cable marrón si el vehículo tiene interruptores de puerta con salida positiva de 12 voltios. (VER cable morado).

2 CABLES VERDE OSCUROS CON TIRA BLANCA : ILUMINACIÓN DE ENTRADA

Los alambres verdes oscuros con señales blancas proveen 30 segundos de luz para comenzar a desarmar, y fogónazos de luz de la parte superior de el vehículo cuando la alarma esta sónando. Estos son contactos de NO (normalmente abierto) y COMÓN de un relé incorporado de 10A máximo.

Conecte uno de los cables verde oscuros con tira blanca a la salida conmutada de uno de los conmutadores de clavija de puerta. Conecte el otro cable verde oscuro con tira blanca a una conexión a tierra del chasis (GM y la mayoría de los modelos importados) o a una fuente con fusible de la batería de 12 voltios (la mayoría de los modelos Ford), dependiendo de la polaridad del circuito de la lámpara interior del vehículo.

NOTA: Al hacer la conexión de esta característica en vehículos equipados con circuitos de iluminación retrasada instalados en fábrica, es mejor que se conecte a la salida del temporizador que alimenta la luz interior en lugar de al conmutador de la puerta. Esto asegurará que la luz interior centelle cuando se dispara la alarma.

CABLE VERDE OBSCURO CON FRANJA NEGRA: SALIDA DE ENGANCHE/CANAL 3

El cable verde con franja negra se engancha a tierra por medio de un canal independiente de radiofrecuencia desde el transmisor de llavero. Esta es una salida transistorizada de baja corriente (300 mA) y sólo debe utilizarse para accionar un relé externo. Este cable proporciona una señal de tierra inmediata que permanece conectada a tierra por todo el tiempo que permanezcan apretados los botones del transmisor de llavero.

ADVERTENCIA! Si se conecta el cable verde obscuro con franja negra a la salida conmutada de alta corriente de los circuitos de liberación del baúl, algunas entradas remotas de arranque del vehículo y algunas entradas de cierre de ventanas, se dañará el módulo de control.

Conecte el cable verde obscuro con franja negra al terminal 86 del relé AS-9256 (o un relé automotriz equivalente de 30A) y conecte los contactos restantes del relé para que lleven a cabo la función seleccionada para el canal 3.

CABLE BLANCO CON TIRA NEGRA : SALIDA POSITIVA A LA SIRENA

Extienda este cable a lo largo de un pasahilos aislante en el muro contraincendios y a la ubicación de la sirena. Conecte el cable blanco con tira negra al cable rojo positivo de la sirena. Asegure el cable negro de tierra de la sirena a una fuente de tierra en el chasis.

CABLE ANARANJADO : 300 mA DE SALIDA A TIERRA CUANDO - ESTÁ ACTIVADO

Este cable se proporciona para controlar el relé de interrupción de encendido. Conecte el cable anaranjado al terminal 86 del relé y conecte los contactos restantes del relé de la manera ilustrada en el diagrama de cableado.

IMPORTANTE: Audiovox no recomienda usar este relé para interrumpir el cable de encendido. Conecte este relé sólo al cable de alimentación del solenoide de encendido de baja corriente de la manera indicada en el diagrama de cableado.

CABLE BLANCO:SALIDA POSITIVA DE 12 VDC DE LUZ ESTACIONAMIENTO A IMPULSOS (15A MÁXIMO)

Este cable se proporciona para hacer centellear las luces de estacionamiento del vehículo. Conecte el cable blanco al lado positivo de una de las luces de estacionamiento del vehículo.

2 CABLES AZUL OSCUROS : SALIDA PULSADA/CANAL 2 (LIBERACIÓN DE BAÚL)

Los cables azul oscuros se controlan por medio de un canal de radiofrecuencia independiente desde el transmisor de llavero. Estos son contactos de NO y COMÍN de un relé incorporado de 10A, de manera que pueden conectarse a circuitos de comutación positiva o negativa. Conecte uno de los cables azul oscuros a la salida del botón del interruptor de liberación del baúl y el otro cable azul oscuro ya sea a una fuente de tierra en el chasis o a una batería de +12 voltios dependiendo de la polaridad del circuito de liberación del baúl en el vehículo.

Cuando utilice este canal para un accesorio diferente que el liberador del baúl, conecte un cable azul oscuro al accesorio y el otro ya sea a una fuente de tierra del chasis o a una fuente protegida con fusible de 12 voltios de la batería, dependiendo de los requerimientos del accesorio.

ADVERTENCIA: Nunca intente pasar más de 10 amperios de corriente a través de este relé. Se dañará el circuito. Verifique siempre las especificaciones del accesorio antes de su conexión al circuito.

CONECTOR (AZUL) DE DOS CLAVIJAS GRIS Y NEGRO: INTERRUPTOR DERIVANTE DE EMERGENCIA

Extienda los dos conductores, conector azul del interruptor derivante de emergencia al módulo de control de la alarma, y conéctelo en el conector azul correspondiente en el extremo del módulo.

CABLES ROJO Y AZUL : L.E.D. MONTADO SOBRE EL TABLERO

Extienda el conector blanco de dos conectores del diodo emisor de luz al módulo de la alarma y conéctelo el conector correspondiente en el extremo del módulo.

CONECTOR DE SALIDA DE CIERRE DE PUERTAS DE 6 CLAVIJAS: OPERACION NORMAL

Los alambres anaranjado, azul con franja blanca, amarillo, blanco, verde y azul en el conector de seis conductores son los contactos de los relés de cierre de puerta ya instalados. A continuación se indica la función de cada uno de estos alambres:

RELE DE CIERRE

Azul/franja blanca = Contacto de relé N.A.
Verde oscuro = Contacto de relé N.C.
Amarillo = Contacto de relé común

RELE DE DESENGANCH DE CIERRE

Anaranjado = Contacto de relé N.A.
Azul oscuro = Contacto de relé N.C.
Blanco = Contacto de relé común

CIRCUITOS DE CIERRE DE PUERTA DE CONMUTACION A TIERRA DE 3 ALAMBRES:

En estos vehículos, no se usan los alambres de cierre de puertas verde oscuro y azul oscuro.

Los alambres anaranjado y azul con franja blanca deben conectarse a la fuente de tierra del chasis.

El alambre amarillo es la señal básica "suguro" rendimiento, y debe ser conectado al seguro negativo relevado controlando el alambre en el vehículo.

El alambre blanco es la señal basica "abrir" el rendimiento, y debe ser conectado al abrir el relevado negativo controlando el alambre en el vehículo.

CIRCUITOS DE CIERRE DE PUERTAS DE CONMUTACION POSITIVA DE 3 ALAMBRES:

En estos vehículos, no se usan los alambres de cierre de puertas verde oscuro y azul oscuro.

Los alambres anaranjado y azul con franja blanca deben conectarse a una fuente de batería de +12 voltios.

El alambre amarillo es el básico positivo "seguro" rendimiento, y debe ser conectado al positivo seguro relevado controlando al alambre en el vehículo. El alambre blanco es el positivo "abrir" rendimiento, y debe ser conectado al positivo abrir relevado controlando al alambre en el vehículo.

CIRCUITOS DE CIERRE DE PUERTAS ALTERNOS DE 5 ALAMBRES:

En esta aplicación, es necesario cortar los alambres existentes de desvío de cierre de puertas. Dichos alambres están instalados desde el commutador maestro de cierre de puertas hasta el commutador esclavo de cierre de puertas, y luego hasta los motores de cierre de puertas.

Corte el alambre de cierre existente y conecte el alambre amarillo al commutador esclavo o lado del motor del alambre cortado. Conecte el alambre verde en el lado del commutador maestro del alambre cortado.

Corte el alambre existente de desenganche de cierre y conecte el alambre blanco al commutador esclavo o lado del motor del alambre cortado. Conecte el alambre azul en el lado del commutador maestro del alambre cortado. Los alambres anaranjado y azul con franja blanca deben conectarse a una fuente de batería de +12 VDC con fusibles.

Refiérase al Suplemento de Alambrado de Cierres de Puertas de AUDIOVOX para la conexión correcta de estos alambres en los diversos circuitos de cierre disponibles en los vehículos actuales.

CONECTOR DE SALIDA DE CIERRE DE PUERTAS DE 6 CLAVIJAS: OPERACION DE 2 PASOS

Al alambrar para una operación de desenganche de cierre de 2 pasos, debe conectar las salidas del relé de desenganche de cierre ya instalado, al motor de cierre de puertas del lado del chófer. Alambre estas salidas de la siguiente manera:

Anaranjado = Contacto de relé N.A. a la batería de +12VDC.

Azul oscuro = Contacto de relé N.C. en el lado del conmutador del circuito derivado del motor.

Blanco = Contacto de relé común en el lado del motor del circuito derivado del Motor.

Alambre la salida negativa transistorizada de "desenganche de cierre de todas las puertas" directamente al alambre de desenganche de cierre negativo del conmutador de cierre de puertas en los vehículos con circuitos de conmutación a tierra de 3 alambres.

En los vehículos con circuitos de conmutación alterna de 3 alambres positivos o de 5 alambres, debe añadir un relé automotriz de 30 amperios para proporcionar la característica de "desenganche de cierre de todas las puertas".

CONECTOR ROJO DE 2 CLAVIJAS ROJO CON NEGRO Y VERDE CON NEGRO: CONECTOR DE DESENGANCHE DE CIERRE DE PUERTAS DE 2 PASOS

El alambre verde con franja negra proporciona una salida de impulso a tierra de 300 mA para la señal de desenganche de cierre de todas las puertas, y puede conectarse al alambre de desenganche de cierre de puertas negativo en los vehículos de conmutación negativa de 3 alambres.

El alambre rojo con franja negra proporciona una fuente de +12 VDC para aquellas aplicaciones que requieren un relé para la característica de desenganche de cierre de todas las puertas.

Alambre la salida negativa transistorizada de "desenganche de cierre de todas las puertas" directamente al alambre de desenganche de cierre negativo del conmutador de cierre de puertas en los vehículos con circuitos de conmutación a tierra de 3 alambres.

En los vehículos con circuitos de conmutación alterna de 3 alambres positivos o de 5 alambres, debe añadir un relé automotriz de 30 amperios para proporcionar la característica de "desenganche de cierre de todas las puertas".

TERMINACIÓN DE LA INSTALACIÓN:

CABLE DE ANTENA: Asegúrese de extender el cable negro delgado de antena a su longitud máxima y asegúrelo en un lugar en el que no sea dañado. Evite enrrollar este cable alrededor de conductos de cables de alta corriente.

REVESTIMIENTO DE LOS CABLES: Siempre envuelva los cables de la alarma en un tubo plegado o con una envoltura espiral de cinta aisalante. Asegure estos conductos a lo largo de su trayectoria con amarras de alambre. Estos asegurarán que los cables de la alarma no se dañen al caer sobre superficies calientes o de movimiento rápido en el vehículo.

OPERACIÓN: Tome unos momentos para verificar las casillas de opción adecuadas en el manual del propietario y para explicar bien el funcionamiento del sistema a su cliente.

TIPO DE VEHÍCULO: _____

MODELO: _____

AÑO: _____

ALAMBRAJE

COLOR DEL CABLE DE ALARMA	COLOR DEL CABLE DEL VEHÍCULO	LOCALIDAD
ROGO		
NEGRO		
PARDO		
PURPURADO		
BLANCO		

CAVLEADO DE LA CERRADURA DE PUERTA OPCIONAL

TIPO DE CIRCUITO DE CERRADURA DE PUERTA: _____

UBICACION DEL MODULO DE CONTROL: _____

UBICACION DEL L.E.D.: _____

UBICACION DEL INTERRUPTOR DERIVANTE DE EMERGENCIA: _____

UBICACION DE LA SIRENA: _____

NOTAS
